



THE ASSURANCE THAT GOD HAS GIVEN US

L'ASSURANCE QUE DIEU NOUS A DONNÉE

PROVERBS 3:26

26 For the LORD shall be thy confidence, and shall keep thy foot from being taken.

PROVERBES 3.26

26 Car l'Éternel sera ton assurance, et il préservera ton pied de toute embûche.

HEBREWS 3:14

14 For we are made partakers of Christ, if we hold the beginning of our confidence stedfast unto the end;

HÉBREUX 3.14

14 Car nous sommes devenus participants de Christ, pourvu que nous retenions fermement jusqu'à la fin l'assurance que nous avons au commencement,

I JOHN 5:14

14 And this is the confidence that we have in him, that, if we ask any thing according to his will, he heareth us:

I JEAN 5.14

14 Nous avons auprès de lui cette assurance, que si nous demandons quelque chose selon sa volonté, il nous écoute.

HEBREWS 4:16

16 Let us therefore come boldly unto the throne of grace, that we may obtain mercy, and find grace to help in time of need.

HÉBREUX 4.16

16 Approchons-nous donc avec assurance du trône de la grâce, afin d'obtenir miséricorde et de trouver grâce, pour être secourus dans nos besoins.

63-0324M QUESTIONS AND ANSWERS ON THE SEALS

227 Like you look in the Bible, it says, "Knock, and it'll be opened, seek, find, ask, be given." Now, if you'll notice, it's knocketh, just constantly knock [To illustrate, Brother Branham repeatedly knocks upon the pulpit—Ed.], stay right there like the unjust judge wouldn't answer the woman, he just kept knocking on her door. Saying, "I'm on your hand." Not seek, say, "Lord, I'd like to have this. Amen." That's not it; stay right there till you get it. You know it's going to come. So He promised it, so just stay right there till you hold onto it. See?

63-0324M QUESTIONS ET RÉPONSES SUR LES SCEAUX

227 C'est comme, vous regardez dans la Bible, où il est dit : "Frappez, et on vous ouvrira; cherchez, vous trouverez; demandez, vous recevrez." Maintenant, si vous remarquez, c'est "celui qui frappe", qui frappe sans arrêt. [Frère Branham frappe sur la chaire, vingt-trois fois.—N.D.É.] Ne bougez pas de là. Comme le juge inique, qui refusait de répondre à la femme; il n'arrêtait pas de frapper à sa porte. Dites : "Tu m'as sur les bras." Non pas chercher, dire : "Seigneur, j'aimerais avoir ceci. Amen." Ce n'est pas ça. Ne bougez pas de là, tant que vous ne l'aurez pas reçu. Vous savez que ça viendra. Alors, Il l'a promis, alors ne bougez pas de là, tant que vous ne l'aurez pas en main. Voyez?

65-0124 BIRTH PAINS

71 And that's the way that we get what we want, is cry for it. Cry out. Don't be ashamed. Say, "I'm hungering for God." Don't care whether the deacons, pastors, or whatever it is around, scream out, anyhow. The Jones are setting there; what difference does it make? Cry

65-0124 LES DOULEURS DE L'ENFANEMENT

71 Et c'est par ce moyen-là que nous obtenons ce que nous désirons, c'est en criant pour l'obtenir. Poussez des cris. N'ayez pas honte. Dites : "J'ai faim de Dieu." Que les diacres, les pasteurs, ou n'importe qui d'autre soit là, peu importe, hurlez quand même. Les Jones sont assis là; qu'est-ce que ça peut bien changer, ça? Poussez

<p>out, that's the only way there is to get it, until you get help. He taught that when He was here on earth, you know, about the unjust judge.</p>	<p>des cris, — c'est le seul moyen de l'obtenir, — jusqu'à ce que vous receviez de l'aide. C'est ce qu'Il a enseigné quand Il était ici-bas, vous savez, au sujet du juge inique.</p>
---	---

<p>58-0105 HAVE FAITH IN GOD</p> <p>And when a man really looks to God with unadulterated faith, that God is able to keep what He's promised, he can rejoice, no matter how sick he gets or how bad he suffers. All the hurting he is, or whether he's prayed for, or whether he isn't, it's a settled thing with that man, when he receives the faith.</p> <p>There is an old proverb that I like to quote once in a while, and that's this: "A coward dies ten thousand deaths, when a hero never dies." A coward, he's always scared. He's running at every little thing. As we would call it, in the hunter's language, he's spooked all the time. He's afraid of every little shadow.</p> <p>That's the way with a man who comes and professes that he has faith and, spooked at every little scarecrow the devil can put before him. Oh, my, he thinks, "Oh, I—I'm not any better. I'm just don't feel as well as I did yesterday." What difference does it make? If you've got real faith in your heart that God's going to keep His Word, all the hurts, and aches, and pains, and shadows will not amount to anything. You believe it in your heart. It's yours, and there's nothing can take it away from you. It's yours; it's a gift that God has given you, the blessed assurance that what you asked for, He's</p>	<p>58-0105 AYEZ FOI EN DIEU</p> <p>Quand un homme regarde vraiment vers Dieu avec une foi pure, croyant que Dieu a la puissance de tenir la promesse qu'Il a faite, alors il peut se réjouir, peu importe combien il est malade ou combien il souffre. Toutes ses douleurs, qu'on ait prié pour lui, ou qu'on n'ait pas prié pour lui, pour cet homme-là, c'est une affaire réglée, une fois qu'il a reçu la foi.</p> <p>Il y a un vieux proverbe que j'aime bien citer de temps à autre, le voici : "Le lâche meurt dix mille fois, mais le héros ne meurt jamais." Le lâche est toujours apeuré. Il prend la fuite à propos de tout et de rien. Comme on le dit, dans le jargon des chasseurs, il a toujours la frousse. Il a peur de la moindre petite ombre.</p> <p>C'est la même chose pour l'homme qui est là à professer qu'il a la foi, et qui a la frousse devant tous les petits épouvantails que le diable peut placer devant lui. Oh! la la! il se dit : "Oh, je—je ne vais pas mieux. Je ne me sens pas vraiment aussi bien qu'hier." Ça change quoi, ça? Si vous croyez réellement dans votre cœur que Dieu va tenir Sa Parole, alors les souffrances, les maux, les douleurs et les ombres, tout ça, ce sera sans importance. Vous le croyez dans votre cœur. C'est à vous, et personne ne peut vous l'enlever. C'est à vous; c'est un don que Dieu vous a accordé, l'assurance</p>
---	---

<p>able to perform it, because He's promised it. There's real faith.</p>	<p>bénie que ce que vous avez demandé, Il a la puissance de l'accomplir, parce qu'Il l'a promis. Voilà la vraie foi.</p>
--	--

<p>63-0901M THE TOKEN</p> <p>188 Notice God's preparation for that time. Now, as we know that the Bible said, "All those things happened for examples, you see, to us." Notice, when God got ready to judge Egypt, first He made a preparation. What did He do at the first time? He never changes His order.</p> <p>189 The first time, when He got, when He made His preparation, He sent a prophet with a message. First thing He done to His people was sent a prophet with a message.</p> <p>190 The next thing He done, to identify this prophet, He sent a Pillar of Fire for identification, to identify it.</p> <p>191 And the third thing He sent was the token. That's exactly right. The token, what was the token mean? Assurance!</p> <p>192 First, His prophet with the message; He identified Himself among the... with a—with a Pillar of Fire with His prophet; then He sent a token, to get under this blood, that He had accepted this substitute death in your place. Then, the blood was a token that He looked, that you had heard the message, believed on the Pillar of Fire, and had accepted the substitutionary that He had provided for you, and you were under the blood of the very chemistry of the life</p>	<p>63-0901M LE SIGNE</p> <p>188 Remarquez : les préparatifs que Dieu a faits pour ce moment-là. Maintenant, comme nous le savons, la Bible dit que toutes ces choses sont arrivées pour nous servir d'exemples, vous voyez. Remarquez, lorsque Dieu a été sur le point d'exercer Son jugement sur l'Égypte, Il a premièrement fait des préparatifs. Qu'a-t-Il fait, la première fois? Il ne change jamais Sa manière de procéder.</p> <p>189 La première fois, quand Il—quand Il a fait Ses préparatifs, Il a envoyé un prophète muni d'un message. La première chose qu'Il a faite pour Son peuple a été d'envoyer un prophète muni d'un message.</p> <p>190 Ce qu'Il a fait ensuite, pour identifier ce prophète, c'est qu'Il a envoyé une Colonne de Feu en guise d'identification; pour l'identifier.</p> <p>191 Et la troisième chose qu'Il a envoyée : le signe. C'est tout à fait juste. Le signe... Que signifiait le signe? L'assurance!</p> <p>192 Premièrement, Son prophète muni d'un message. Il s'est identifié Lui-même au milieu de... au moyen d'une—d'une Colonne de Feu, avec Son prophète. Ensuite, Il a envoyé un signe : il fallait se placer sous ce sang, qui montrait qu'Il avait accepté la mort de ce substitut, à votre place. Alors, le sang était un signe qu'Il regardait, qui montrait que vous aviez entendu le message, que vous aviez cru à la Colonne de Feu, et que vous aviez accepté le substitut qu'Il avait</p>
---	---

<p>that went out for you. My! What a perfect, what a perfect thing that is, see, you are under the blood.</p>	<p>pourvu pour vous. Et vous étiez sous le sang des composants chimiques mêmes de la vie qui avait été donnée pour vous. Oh! combien parfait! Combien parfait, voyez-vous : Vous êtes sous le sang.</p>
---	---

<p>63-1116B INVESTMENTS</p> <p>29 Realizing and seeing these hands go up, Lord, there is a great need among us, this morning. And I pray, God, that You will not let one of those people go out of here without having this assurance, that their sins are under the Blood, and they have been born again, and sealed into the Kingdom of God, by the Holy Ghost. Grant it, Father.</p>	<p>63-1116B DES INVESTISSEMENTS</p> <p>29 Je m'en rends compte, et je vois les mains se lever, Seigneur : il y a un grand besoin parmi nous, ce matin. Je Te prie, ô Dieu, de ne pas permettre qu'une seule de ces personnes reparte d'ici sans avoir l'assurance que ses péchés sont sous le Sang, et qu'elle est née de nouveau et a été scellée dans le Royaume de Dieu par le Saint-Esprit. Accorde-le, Père.</p>
--	--

<p>59-1223 QUESTIONS AND ANSWERS</p> <p>52 God has give us the perfect assurance that we are His children. And as His children, He corrects us just like I correct my children, you correct your children. When in the wrong, we correct them. If—if my children does wrong, then it's my duty as a father to correct them. And then if God's children does wrong, it's His duty as a Father, and He will correct you. Just remember that; you'll be corrected. But as long as you're His child, the world better keep their hands off of you (That's right.), for He said, "It's far better for you that a millstone was hanged at your neck and you were drowned in the depths of the sea than even to bring an offense upon one of these little ones that believe in</p>	<p>59-1223 QUESTIONS ET RÉPONSES</p> <p>52 Dieu nous a donné l'assurance parfaite que nous sommes Ses enfants. Et puisque nous sommes Ses enfants, Il nous corrige, tout comme je corrige mes enfants et vous corrigez vos enfants. Quand ils sont fautifs, nous les corrigeons. Si—si mes enfants agissent mal, alors c'est mon devoir, comme père, de les corriger. De même, si les enfants de Dieu agissent mal, c'est Son devoir, comme Père, et Il vous corrigera. Souvenez-vous bien de ça : vous serez corrigé. Mais, du moment que vous êtes Son enfant, le monde a intérêt à ne pas vous toucher (c'est vrai!), car Il a dit : "Il vaudrait beaucoup mieux pour vous qu'on suspende à votre cou une meule de moulin, et qu'on vous jette au fond de la mer, plutôt que de même</p>
--	--

<p>Me.” That’s right. What is that judgment going to be.</p>	<p>scandaliser un de ces petits qui croient en Moi.” C’est vrai. Qu’est-ce que ce jugement va être!</p>
--	---

<p>61-0412 A GREATER THAN SOLOMON IS HERE</p> <p>Great omnipotent, eternal, infinite God, we humbly approach Thy throne of mercy because we’ve been bidden to come by the Lord Jesus, by saying, “If you’ll ask the Father anything in My Name, I’ll do it.” Then we come with the blessed assurance of knowing that we will get what we ask for. There isn’t one shadow of doubt in our hearts. If there is, forgive us, Lord, for it’s sin to disbelieve God’s Word and His promise.</p>	<p>61-0412 IL Y A ICI PLUS GRAND QUE SALOMON</p> <p>Grand Dieu omnipotent, éternel, infini, nous nous approchons humblement de Ton trône de miséricorde, parce que nous avons été invités à venir par le Seigneur Jésus, en ces mots : “Si vous demandez quelque chose au Père en Mon Nom, Je le ferai.” Nous venons donc avec cette assurance bénie, de savoir que nous recevrons ce que nous demandons. Il n’y a pas l’ombre d’un doute dans nos cœurs. Et s’il y en avait, pardonne-nous, Seigneur, car mettre en doute la Parole de Dieu et Sa promesse, c’est un péché.</p>
---	---

<p>63-0115 ACCEPTING GOD’S PROVIDED WAY</p> <p>49 But, to think of it: the God, Creator of heavens and earth, is waiting for us to approach. We, unworthy sinners, He is waiting for us to approach in the Name of the Lord Jesus, with the assurance that we will be granted what we ask for, if we can only believe that we will. Then, we’d watch our requests very close and know that we would not speak foolishly or ask foolishly. And if we would, we pray You pardon us, Lord.</p>	<p>63-0115 ACCEPTER LA VOIE POURVUE PAR DIEU</p> <p>49 Mais de penser que le Dieu, Créateur des cieux et de la terre, attend que nous nous approchions. Il attend que nous, pécheurs indignes, nous nous approchions au Nom du Seigneur Jésus, avec l’assurance que ce que nous demandons nous sera accordé si nous pouvons simplement le croire. Et donc, nous voulons examiner attentivement nos requêtes, savoir que nous n’allons pas tenir des propos insensés ni demander des choses insensées. Et si nous le faisons, Seigneur, nous Te prions de nous pardonner.</p>
--	---

<p>64-0614M THE UNVEILING OF GOD</p> <p>Look at Hattie Wright that time, when the Third Pull. You remember it. Of all the everything, that woman said the right thing. You've got to say that right word, the right thing to God.</p>	<p>64-0614M DIEU DÉVOILÉ</p> <p>Regardez Hattie Wright, cette fois-là, quand il y a eu le Troisième Pull. Vous vous en souvenez. De tout ce qu'elle aurait pu dire, cette femme a dit la chose juste. Vous devez dire cette parole juste, la chose juste, à Dieu.</p>
--	--

<p>61-0827 THE MESSAGE OF GRACE</p> <p>And we read in the Scripture that Thou art the same yesterday, today, and forever. And it is also written that, "Wherever two or three are assembled together, there I'll be in their midst." So You're here this morning in the form of the Holy Spirit, and know every desire that's on the people's heart.</p> <p>I pray Thee, Father God, that You'll speak back to them and say, "It is finished. Your request has been answered, and I—I'm sending you the assurance this day that all that you have asked for has been granted."</p>	<p>61-0827 LE MESSAGE DE LA GRÂCE</p> <p>Et nous lisons dans l'Écriture que Tu es le même hier, aujourd'hui, et éternellement. Et il est aussi écrit que : "Là où deux ou trois seront assemblés, Je serai au milieu d'eux." Alors, Tu es ici ce matin, sous la forme du Saint-Esprit, et Tu connais chaque désir qui est dans le cœur de ces gens.</p> <p>Je Te prie, Dieu notre Père, de leur répondre, en disant : "Tout est accompli. Ta requête a été exaucée, et Je—Je t'envoie aujourd'hui l'assurance que tout ce que tu as demandé t'a été accordé."</p>
---	--

<p>64-0307 A TESTIMONY ON THE SEA</p> <p>3 Our Heavenly Father, we are coming now into Thy Presence, by the way and the Name of the Lord Jesus. Knowing, with the blessed assurance, that He promised us, if we would "ask anything" in His Name, that You would grant it to us. We are very grateful for this. Words cannot express the way we feel about it, with assurance that we</p>	<p>64-0307 TÉMOIGNAGE EN MER</p> <p>3 Notre Père Céleste, nous entrons maintenant dans Ta Présence, par le moyen du Seigneur Jésus et en Son Nom. En effet, nous avons l'assurance bénie de savoir qu'Il nous a promis que, si nous "demandions quoi que ce soit" en Son Nom, Tu nous l'accorderais. Nous en sommes très reconnaissants. Les mots ne sauraient exprimer ce que nous ressentons à ce sujet,</p>
--	---

<p>have, that You're listening to us just now.</p>	<p>et l'assurance que nous avons, que Tu nous écoutes en ce moment même.</p>
--	--

<p>64-0307 TESTIMONY ON THE SEA</p> <p>17 I would have loved to have lived in that day, to followed Him. But, you know, I'm glad I still have the privilege of doing the same thing, watching Him do things. And it's greater to watch Him today than it was then. I have more faith in Him now, and can have more faith now than I could have then, because we've had two thousand years to prove that the Gospel is right. And after two thousand years, He is still alive, doing just as He did then, so we have a greater assurance and a more foundation for faith now than they had then.</p> <p>18 Because, He was just a Man going around with a claim that—that He was sent from God and was the Son of God, and that God was vindicating His promised Word of that day, by Him, and they had somewhat the reason to doubt it. The theologians, they were! And you notice it was a pathetic thing, it was really pathetic, because them theologians would have believed That if God hadn't have blinded their eyes. The Bible said so.</p>	<p>64-0307 TÉMOIGNAGE EN MER</p> <p>17 J'aurais aimé avoir vécu à cette époque-là, pour Le suivre. Mais, vous savez, je suis content d'avoir encore ce même privilège, de L'observer, Le regarder faire des choses. Et c'est plus glorieux de L'observer aujourd'hui, que ça l'était à l'époque. J'ai plus de foi en Lui maintenant, et je peux avoir plus de foi maintenant, que j'aurais pu en avoir à l'époque, parce qu'il s'est passé deux mille ans pour nous prouver que l'Évangile est vrai. Et deux mille ans plus tard, Il est toujours vivant, en train de faire exactement ce qu'Il faisait à cette époque-là, alors, nous avons une plus grande assurance et un plus grand fondement pour la foi maintenant, que ce qu'ils avaient à l'époque.</p> <p>18 En effet, Il n'était qu'un Homme qui se promenait en prétendant que—qu'Il était envoyé par Dieu et qu'Il était le Fils de Dieu, et que Dieu confirmait par Lui Sa Parole promise pour ce jour-là; et ils pouvaient avoir des raisons d'en douter. Les théologiens, ils... Et, si vous remarquez, ça faisait pitié, ça faisait vraiment pitié, parce que ces théologiens, ils Y auraient cru, si Dieu n'avait pas aveuglé leurs yeux. La Bible l'a dit.</p>
--	---

61-1015M QUESTIONS AND ANSWERS

253 Do you love Him with all your heart? Isn't He wonderful? What could we do without Him? Now, just what could you do? Could you tell me anything that would be greater? If you can show me something greater than that, then I'll—I'll—I'll sell out what I got, and long for that that you show me that's greater than This. Yes, sir. This is the greatest thing that I know of, to know with the assurance that we are saved, to know that the very God that made the heavens and earth would humble Himself and come down and dwell among us, and do for us.

61-1015M QUESTIONS ET RÉPONSES

253 L'aimez-vous de tout votre cœur? [L'assemblée dit : "Amen."—N.D.É.] N'est-Il pas merveilleux? Que pourrions-nous faire sans Lui? Maintenant, que pourriez-vous faire? Pourriez-vous m'indiquer quelque chose qui soit plus glorieux? Si vous pouvez me montrer quelque chose qui soit plus glorieux que ça, alors je—je—je vendrai tout ce que j'ai, et je désirerai ardemment la chose que vous m'aurez montrée, qui serait plus glorieuse que Ceci. Oui monsieur. Ceci est la chose la plus glorieuse que je connaisse : de savoir avec assurance que nous sommes sauvés, de savoir que le Dieu même qui a fait les cieux et la terre a bien voulu S'abaisser, descendre habiter parmi nous, et nous porter assistance.

62-0513E LETTING OFF THE PRESSURE

121 How many Christians in here still love the world? If you do, you're not a Christian. You are a professor of Christianity, and not a possessor. For when a man once tastes of Christ, he's dead to the things of the world, and by no means he has any desire to go back into that.

122 What does it do? "The life," Paul said, "that I once lived, I live no more. Yet I live, not me, but Christ in me." Why? He raised him from this low level of worldly sin, up to a place that we ourselves can look back and see where we come from. Glory! Look back and see where we once lived. Now we live different. What is it? It's the assurance that we are

62-0513E RELÂCHER LA PRESSION

121 Combien y a-t-il de Chrétiens ici qui aiment encore le monde? Si c'est votre cas, vous n'êtes pas Chrétien. Vous professez le Christianisme, mais vous n'en possédez rien. Car dès qu'un homme a goûté à Christ, il meurt aux choses du monde, et il n'a absolument aucun désir de retourner à ces choses.

122 Qu'arrive-t-il alors? "La vie", a dit Paul, "que je vivais autrefois, je ne la vis plus. Si je vis, ce n'est plus moi qui vis, c'est Christ qui vit en moi." Pourquoi? Il l'avait élevé au-dessus de ce bas niveau, des péchés de ce monde, jusqu'au lieu où on peut soi-même regarder en arrière et voir d'où on est venu. Gloire! Regarder en arrière et voir là où on vivait autrefois. Maintenant notre vie est différente. Qu'est-ce que c'est? C'est

<p>dead, and our lives are hid in Christ, through God, and are sealed by the Holy Ghost, and raised above those things. Then we are alive, with the same evidence that He come back with, to prove to us.</p> <p>123 The Land is glorious and this is the down payment. This is the earnest of our salvation.</p>	<p>l'assurance que nous sommes morts, que notre vie est cachée en Christ par Dieu, et que nous avons été scellés du Saint-Esprit et élevés au-dessus de ces choses. Alors nous sommes bien vivants, nous en avons la preuve, la même que lorsqu'Il est revenu nous attester cela.</p> <p>123 Le Pays est glorieux, et ceci en est l'acompte. Ceci est le gage de notre salut.</p>
---	---

<p>62-0531 THE CONFLICT BETWEEN GOD AND SATAN</p> <p>62 And look where it is. It's not just for one or two, in a church. It's for every one of us. Every believer has a right to take this Word and fight the enemy anywhere you meet him. Anywhere you meet the enemy, this Word is what you have to use. And Jesus proved it when He come. So He equipped His children with the Word, for their protection against the enemy. When the all-out warfare comes, and the battles, and set in array, then there's only one thing a real soldier can use, a real Christian soldier, that's THUS SAITH THE LORD. Walk right out there and meet the enemy, with the assurance that nothing... "Thousand may fall at your right, and ten thousand at the left, but it won't come nigh thee." Just remember that God made this statement, and give This to His children, and It's the best that's ever been yet.</p>	<p>62-0531 LE CONFLIT ENTRE DIEU ET SATAN</p> <p>62 Et regardez ce qu'il en est. Ce n'est pas réservé exclusivement à une ou deux personnes dans une église. C'est pour chacun de nous. Chaque croyant a le droit de se servir de la Parole pour combattre l'ennemi partout où il le rencontre. Partout où vous rencontrez l'ennemi, ce que vous devez utiliser, c'est la Parole. Jésus l'a prouvé quand Il est venu. Il a donc équipé Ses enfants avec la Parole, pour les protéger contre l'ennemi. Quand c'est la guerre totale, qu'il y a des combats, et qu'on se met en ordre de bataille, alors il n'y a qu'une seule chose qu'un vrai soldat peut utiliser, un vrai soldat Chrétien, c'est l'AINSI DIT LE SEIGNEUR. Marchez tout droit à la rencontre de l'ennemi, avec l'assurance que rien... "Que mille tombent à ta droite, et dix mille à ta gauche, tu ne seras pas atteint." Souvenez-vous-en, c'est Dieu qui a fait cette déclaration et qui a donné Ceci à Ses enfants, et C'est ce qu'il y a de mieux, depuis toujours.</p>
---	---

<p>63-0802 PERSEVERANT</p> <p>60 You've got to absolutely believe it. And you have the assurance, and there is nothing can move it. You, no matter what happens, you still believe it. Even though it seems like it's failed, you still believe it. No matter what happens, you still believe it.</p>	<p>63-0802 PERSÉVÉRER</p> <p>60 Vous devez le croire de façon absolue. Vous avez cette assurance, que rien ne peut ébranler. Vous... quoi qu'il arrive, vous continuez à le croire. Même si cela semble avoir échoué, vous continuez à le croire. Quoi qu'il arrive, vous continuez à le croire.</p>
--	---

<p>64-0614M THE UNVEILING OF GOD</p> <p>Look at Hattie Wright that time, when the Third Pull. You remember it. Of all the everything, that woman said the right thing. You've got to say that right word, the right thing to God.</p>	<p>64-0614M DIEU DÉVOILÉ</p> <p>Regardez Hattie Wright, cette fois-là, quand il y a eu le Troisième Pull. Vous vous en souvenez. De tout ce qu'elle aurait pu dire, cette femme a dit la chose juste. Vous devez dire cette parole juste, la chose juste, à Dieu.</p>
--	--

<p>62-1216 THE FALLING APART OF THE WORLD</p> <p>214 But the Church receives a Kingdom that when we sit in Heavenly places and are lifted up into the Presence of God, sitting in Heavenly places in Christ Jesus, knowing this, with the assurance of faith, that we're in the Presence of our anointed King. Oh! There is to be a new Heaven come forth, and a new earth, and which will never part again as long as Eternity lasts. We're looking for that new Heavens and earth. This one, you can have all of it you want. For me, I want That one.</p> <p>215 It depends on where you set your affections. It depends on what post you tie to. You tie to your denominational</p>	<p>62-1216 LA DISLOCATION DU MONDE</p> <p>214 Mais l'Église reçoit un Royaume; alors, lorsque nous sommes assis dans les lieux Célestes et élevés dans la Présence de Dieu — assis dans les lieux Célestes en Jésus-Christ, nous savons, avec l'assurance de la foi, que nous sommes dans la Présence de notre Roi oint. Oh! Un nouveau Ciel doit paraître, et une nouvelle Terre, qui ne se disloquera plus jamais, tant que durera l'Éternité. Nous attendons ces nouveaux Cieux et cette nouvelle Terre. Prenez tout ce que vous voudrez de cette terre-ci. Moi, c'est Celle-là que je veux.</p> <p>215 Cela dépend de ce à quoi vous vous affectionnez. Cela dépend du poteau</p>
--	--

<p>post, you're going right down with it. If you tie to anything of this world, any politics and things like that, and trust in that, you'll sink with it.</p>	<p>auquel vous vous attachez. Si vous vous attachez à votre poteau dénominationnel, vous allez vous écrouler avec lui. Si vous vous attachez à quoi que ce soit de ce monde, à la politique et tout ça, et que vous mettez votre confiance dans ces choses, vous sombrerez avec elles.</p>
--	--

<p>61-1001M IT BECOMETH US TO FULFIL ALL RIGHTEOUSNESS</p> <p>232 The Holy Ghost here proving that He's among us, now, let the power of God, let the witness of the Holy Ghost move into the hearts of these people just now, giving them an assurance like Daniel had, like Noah had, like Enoch had, like John had, like Peter had, like Paul had, like Jesus had, like Abraham had, like all of them had, Lord, That it's becoming to us in this day, where Divine healing power is poured out, signs and wonders are being done, great awakening has become among the people, the Holy Spirit has dropped among the people. They have shouted, spoke in tongues, prophesied, great gifts, and signs and wonders. The Angel of the Message, the Angel of the age has appeared to us in the form of the Holy Ghost, and He's bringing us a Message. We see It being fulfilled. We see Him taking our bodies and transforming us from mortal human beings into agents of God to speak forth great mysterious signs and wonders. When we see these things, then it is becoming to us that we fulfill all righteousness.</p>	<p>61-1001M IL EST CONVENABLE QUE NOUS ACCOMPLISSONS TOUT CE QUI EST JUSTE</p> <p>232 Le Saint-Esprit est ici, Il prouve qu'il est au milieu de nous. Maintenant, que la puissance de Dieu, que le témoignage du Saint-Esprit, s'installe dans le cœur de ces gens en ce moment, afin de leur donner l'assurance qu'avait Daniel, qu'avait Noé, qu'avait Énoch, qu'avait Jean, qu'avait Pierre, qu'avait Paul, qu'avait Jésus, qu'avait Abraham, que tous, ils avaient, Seigneur. En effet, c'est ce qui convient pour nous en cette époque où la puissance de la guérison Divine a été répandue, où des signes et des prodiges s'accomplissent, où un grand réveil se vit parmi les gens, où le Saint-Esprit est descendu parmi les gens. Ils ont poussé des cris, parlé en langues, prophétisé — de grands dons, des signes et des prodiges. L'Ange du Message, l'Ange de l'âge nous est apparu sous la forme du Saint-Esprit, et Il nous apporte un Message. Nous Le voyons s'accomplir. Nous voyons le Saint-Esprit prendre possession de nos corps et transformer les êtres humains mortels que nous sommes en des représentants de Dieu, afin d'exprimer de grands signes mystérieux et des prodiges. Quand nous voyons ces choses, alors il est convenable que nous accomplissions tout ce qui est juste.</p>
--	---

<p>59-1217 WHAT WAS THE HOLY GHOST GIVEN FOR?</p> <p>And I say that tonight, friends. The joy, the love, the assurance, that I have of Christ and His resurrection: such as I have, I offer to you. I offer to you as God's children. And you come and stay at the cross if God calls you, and don't you get up.</p>	<p>59-1217 POURQUOI LE SAINT-ESPRIT A-T-IL ÉTÉ DONNÉ?</p> <p>Et c'est ce que je dis ce soir, mes amis. La joie, l'amour, l'assurance que j'ai de Christ et de Sa résurrection, ce que j'ai, je vous l'offre; je vous l'offre, à vous qui êtes les enfants de Dieu. Alors, venez et restez à la croix, si Dieu vous a appelés, et ne vous relevez pas de là.</p>
---	--

<p>63-0120E JUST ONE MORE TIME, LORD</p> <p>15 Satan has no more power, only as he can bluff with it. If he can bluff you into it, all right, you'll have to have it. But, legally, he has no power at all, every power he had was taken from him at Calvary. That's where the price was paid. He is nothing but a bluff! If you want to listen to his bluff, well, all right. But, you don't have to, you are free tonight. He has made you free.</p> <p>16 And now if something in the Word can make you realize that you are free by His grace, or if something, realize, and the Word makes you understand, or some act of God, that it included you, it includes us all, then you just accept it on those basis, and you're free, also. You don't have to feel any different, you don't have to feel anything at all. It's not based upon... Jesus never did say, "Did you feel it?" He said, "Did you believe It?" It's faith! That's our—that's our—our...</p>	<p>63-0120E UNE SEULE FOIS ENCORE, SEIGNEUR</p> <p>15 Satan n'a plus aucun pouvoir, tout ce qu'il peut faire, c'est bluffer. S'il peut vous avoir au bluff, eh bien, là vous recevrez inévitablement ce qu'il vous sert. Mais, légalement, il n'a absolument aucun pouvoir, tous les pouvoirs qu'il avait lui ont été retirés au Calvaire. C'est là que le prix a été payé. Lui, c'est du bluff, rien d'autre! Si vous voulez écouter son bluff, bon, d'accord. Mais vous n'êtes pas obligés de le faire, vous êtes libres ce soir. Il vous a rendus libres.</p> <p>16 Et maintenant, si quelque chose dans la Parole peut vous faire prendre conscience que vous êtes libres par Sa grâce, ou, si une prise de conscience, la Parole vous fait comprendre, ou bien un certain acte de Dieu, que vous avez été inclus dans cela, que nous sommes tous inclus dans cela, eh bien, alors, acceptez-le simplement sur cette base, et vous aussi, vous serez libres. Vous n'avez pas besoin de ressentir un changement, vous n'avez pas besoin de ressentir quoi que ce soit. Ce n'est pas sur la base de... Jésus n'a jamais dit : "L'avez-vous senti?" Il a dit : "L'avez-vous cru?" C'est la foi! C'est notre—</p>
--	--

<p>Faith is—is an arm, a mighty arm that holds the sharp two-edged Sword of God. And that sharp two-edged Sword will cut every promise free, if that arm of faith is able to yield that Sword. Some people has very weak muscle trouble and they can just maybe cut off a little scratch, enough to join a church. Others can come into justification. Some can go all the way to the baptism of the Holy Spirit. A great strong arm, holding this Bible, can cut every promise free. That’s right. So be strong in the Lord!</p>	<p>c’est notre—notre... La foi est—est un bras, un bras puissant qui tient l’Épée aiguë à deux tranchants de Dieu. Et cette Épée aiguë à deux tranchants tranchera pour dégager chaque promesse, pourvu que le bras de la foi soit capable de manœuvrer cette Épée. Certaines personnes souffrent d’une grande faiblesse musculaire, peut-être qu’elles ne peuvent faire qu’une petite entaille, juste assez pour adhérer à une église. D’autres peuvent accéder à la justification. Certains peuvent aller jusqu’au baptême du Saint-Esprit. Un bras très fort, qui tient la Bible, peut trancher pour dégager toutes les promesses. C’est vrai. Donc, fortifiez-vous dans le Seigneur!</p>
---	--

<p>59-1108 POSSESSING THE ENEMY’S GATES</p> <p>140 Now, seed of Abraham, you’re the royal lineage; you are the promise. By the grace and help of God, how many of you can raise your hand and say, “I have received what I asked for.” Thank you. That’s it. That’s what the promise is for. That’s what the promise is given for, that you might be an heir of all things, through Jesus Christ who saved you. He saved you from sin; He saved you from sickness; He saved you from death; He saved you from hell; He saved you from the grave.</p> <p>141 You say, “Brother Branham, but we all go into the grave.” But the grave can’t hold us. He went to it also, but it couldn’t hold Him. Certainly, it can’t hold Him.</p>	<p>59-1108 POSSÉDER LES PORTES DE L’ENNEMI</p> <p>140 Maintenant, semence d’Abraham, vous êtes la lignée royale, vous êtes la promesse. Par la grâce et l’aide de Dieu, combien d’entre vous peuvent lever la main et dire : “J’ai reçu ce que j’ai demandé”? Merci. C’est cela. C’est le but de la promesse. C’est pour cela que la promesse a été donnée, afin que vous soyez héritiers de toutes choses, par Jésus-Christ qui vous a sauvés. Il vous a sauvés du péché, Il vous a sauvés de la maladie, Il vous a sauvés de la mort, Il vous a sauvés de l’enfer, Il vous a sauvés de la tombe.</p> <p>141 Vous me direz : “Frère Branham, il nous faut tous descendre dans la tombe.” Mais la tombe ne peut pas nous retenir. Il y est allé aussi, mais elle n’a pas pu Le retenir. Bien sûr qu’elle ne peut pas Le retenir.</p>
---	---

<p>142 “Well, Brother Branham, I’m so tempted.” He was, too. But He saved you from temptation.</p> <p>143 “Lead us not into temptation, but deliver us from the evil.” He’s did it. It’s all yours. Everything is yours through Jesus Christ. He gives you everything freely. There’s no pay to it nor nothing. It’s just yours right now. Aren’t you glad of it? Aren’t you happy for Him? Thanks be to God.</p>	<p>142 “Mais, Frère Branham, je suis tellement tenté.” Il l’a été aussi. Mais Il vous a sauvé de la tentation.</p> <p>143 “Ne nous induis pas en tentation, mais délivre-nous du mal.” Voyez-vous, Il l’a fait. C’est à vous; tout vous appartient par Jésus-Christ. Il vous donne tout gratuitement. Il n’y a rien à payer, ni rien d’autre à faire. Cela vous appartient en ce moment même, simplement. N’en êtes-vous pas contents? N’êtes-vous pas heureux à cause de Lui? Grâces soient rendues à Dieu.</p>
---	--

<p>56-0603 THE LAMB’S BOOK OF LIFE</p> <p>The 12th chapter of I Corinthians said, “By one Spirit we’re all baptized into one body and become members of that body.” And then it’s not what I’ve done, what I am, who I was, or nothing about it; it’s what God has done for me in Christ. And we are perfected with our Sacrifice.</p> <p>He makes no mistakes. He wouldn’t bring you in, if you wasn’t worthy. He knows your heart. That’s right. He knows what you are. He knows your motives. He knows what you are. There’s traps all along the road. Sure. The devil will cause you to stumble, and you say, “I didn’t mean to do that. God, You know it.” You’re still perfect, because there’s a perfect Blood offered for you every day, and a bleeding Sacrifice hanging before the throne of Almighty God. That’s right.</p>	<p>56-0603 LE LIVRE DE VIE DE L’AGNEAU</p> <p>Au chapitre 12 de I Corinthiens, il est dit : “Nous avons tous été baptisés dans un seul Esprit pour former un seul Corps, et nous sommes devenus membres de ce Corps.” Donc, il ne s’agit pas de ce que j’ai fait, de ce que je suis, de qui j’ai été, rien de tout ça; il s’agit de ce que Dieu a fait pour moi, en Christ. Et nous sommes rendus parfaits avec notre Sacrifice.</p> <p>Il ne fait aucune erreur. Il ne vous ferait pas entrer si vous n’en étiez pas digne. Il connaît votre cœur. C’est vrai. Il sait ce que vous êtes. Il connaît vos motifs. Il sait ce que vous êtes. Il y a des pièges tout le long du chemin. Bien sûr. Le diable va vous faire trébucher, et vous direz : “Je ne voulais pas faire ça. Ô Dieu, Tu le sais.” Vous êtes quand même parfait, parce qu’un Sang parfait est offert pour vous chaque jour, un Sacrifice ensanglanté se tient là, devant le trône du Dieu Tout-Puissant. C’est vrai.</p>
---	--